

シドッティ 300 周年記念コンサート

# Cimatti Concert



チマッティ神父キリシタン関係作曲による  
フランシスコ・ザビエルからシドッティまでのキリシタンの歴史を歌う

1549年 フランシスコ・ザビエルが来日

聖フランシスコ・ザビエルの歌 601 番 (1949年)  
聖フランシスコ・ザビエルの歌 570 番 (児童用) 三重俳助作詞  
聖フランシスコ・ザビエルに対する祈り 586 番 (1949年)

司会・解説 亀井小百合

1559年 平戸での迫害

Operetta 「La croce sul colle」 18 番より (1943年) C.Tassinari 作詞  
N.6 La Tentazione 誘惑 (悪魔たちのコーラスとトビアのソロ)  
N.7 O Signora dell'Amor 愛の御母よ

合唱

彩の国上尾少年少女合唱団  
女声合唱団四季  
指揮 友清和親 / ピアノ 岩瀬彩

1582年 4人の少年 西洋を訪れる

天正の御代にローマに遣わされたる使者を偲ぶ歌 752 番 (1942年)  
木下奎太郎作詞

コーラス エスピトウス  
指揮 島田道生

1597年 日本 26 聖人 殉教する

日本の 26 聖人の歌 974 番 (1947年) L.Del Col 作詞

ソリスト

ソプラノ 相馬宏美  
ソプラノ 盛田麻央  
メゾソプラノ 相田麻純  
テノール 島田道生  
テノール 太田賢治  
ピアノ 石川百合子  
ピアノ 水谷直子

1600年 細川ガラシア夫人 命をささげる

オペラ「細川ガラシア」 22 番 (1939年) Heuvers 作詞  
1 幕と 3 幕より抜粋

1614年 慶長遣欧使節派遣される

オペレッタ「支倉六衛門」 23 番 (1942年) C.Tasshinari 作詞  
1 幕と 2 幕より抜粋

1637年 島原のキリシタン弾圧

オペレッタ「原城なく」 34 番 (1949年) U.Romani 作詞  
1 幕と 3 幕より抜粋

1540年 外国人と結婚した女性「ジャガタラ」へ追放  
ジャガタラの娘 745 番

未完成 Operetta 「ジャガタラ」より (1942年)

1569年 全国に絵踏み制度が導入される

踏絵 642 番 (1949年) 上田敏作詞

1585年 キリシタン屋敷でキアラ神父死去

解説 チマッティ資料館の庭の墓碑

1708年 シドッティ神父 屋久島上陸

漁師の歌 678 番

演劇「最後の殉教者」より C.Tassinari 作詞

2014.

9/15 (月・祝)

開場 13:30 開演 14:00

イタリア文化会館アニエッリホール

入場無料 (列福運動のため 献金をお願いします)

主催：チマッティ資料館 チマッティ神父音楽友の会  
後援：イタリア大使館 イタリア文化会館 カトリック新聞社 ドン・ボスコ社 サレジオ会  
お問い合わせ：042-482-3117/db@v-cimatti.com





## シドッティ 300 周年を記念する

今年、鎖国時代の最後の宣教師 Giovanni Sidotti の帰天 300 周年にあたり、この記念コンサートを企画する。

イタリア・シチリア島生れの Sidotti 神父は、1708 年、屋久島から鎖国中の日本に潜入し、江戸のキリシタン屋敷で新井白石から尋問を受け、1714 年 10 月 10 日殉教した。新井白石はその証言にもとづいて『西洋紀聞』と『采覧異言』を著し、同師が持参していた「親指の悲しみの聖母」の銅版画もスケッチした。1954 年、それに基づいて東京国立博物館でその絵画が発見され、同年に落成されたカトリック碑文谷教会がそれにちなんで「江戸のサンタ・マリア教会」と名付けられた。その際、同教会に原画の展示が許された。

それ以前、1941 年にサレジオ会の Clodoveo Tassinari 神父は『殉教者シドッティ』（ドン・ボスコ社）を著し、1943 年、シドッティより 20 数年ほど前にキリシタン屋敷で亡くなった Giuseppe Chiara 神父の墓碑も発見していた。この Chiara 神父は、後に遠藤周作の『沈黙』の主人公のモデルとされた。その墓碑は今、調布のサレジオ神学院のチマッティ資料館の庭に保存されている。

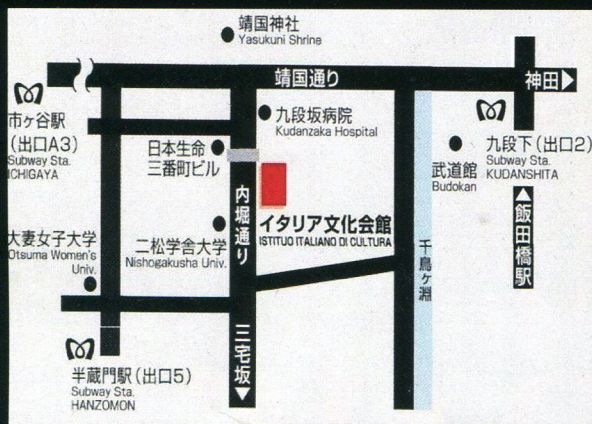


2014 年の春に話題になった 1 万以上のキリシタン関係の文書がバチカン図書館に発見されたニュースもこれに関係がある。というのは、それらの文書を送った Mario Marega 神父は、Tassinari 神父の仲間であり、二人とも当時長上であったチマッティ神父よりキリシタンの研究に仕向けられたからである。チマッティ神父はオペラ「細川ガラシア」をはじめ、今回のコンサートに歌われるすべてのキリシタン関係の歌を作曲したのである。

今年 2014 年、帰天 300 周年を記念するために次の企画が予定されている。

- 9 月 15 日 (月、祝) イタリア文化会館でのコンサート
- Sidotti 師関連の新井白石の『西洋紀聞』などの展示
- 東京国立博物館所蔵銅版画「親指の聖母」展示予定 (サレジオ教会)
- 10 月 13 日 (月、祝)
  - 10:30 小石川のキリシタン屋敷への巡礼  
(現地集合 - 茗荷谷駅 徒歩 10 分)
  - 14:00 カトリック碑文谷(サレジオ)教会での記念ミサ  
ミサ後、シドッティについての記念講演
- 11 月 8 日(土)~10 日(月) Sidotti 師上陸の屋久島、鹿児島、宮崎への巡礼

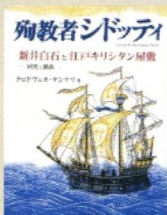
### 会場のご案内



東京メトロ東西線、半蔵門線、都営新宿線  
「九段下」駅下車 徒歩 10 分

駐車場はございませんので、お車での来館はご遠慮ください

2012 年  
4 月発売



殉教者シドッティ  
新井白石と江戸キリシタン屋敷  
— 研究と戯曲 —

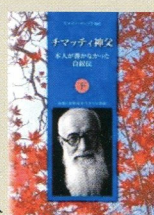
タシナリ神父著  
ドン・ボスコ社 990 円 (+ 税)

2011 年  
9 月発売



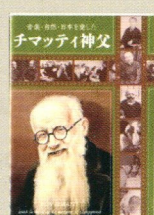
チマッティ神父  
本人が書かなかった自叙伝 (上)  
ガエタノ・コンプリ神父翻訳  
ドン・ボスコ社 1800 円 (+ 税)

2012 年  
12 月発売



チマッティ神父  
本人が書かなかった自叙伝 (下)  
ガエタノ・コンプリ神父翻訳  
ドン・ボスコ社 1800 円 (+ 税)

2013 年  
3 月再販



音楽・自然・  
日本を愛したチマッティ神父  
DVD/収録時間 60 分  
1000 円 (+ 税)